

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Fremdwörter!  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-484015>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Lavals „weiße“ Krawatte**  
wollte sich davonschlängeln



**En wüeschte Bsuech!**

**Fremdwörter!**

Der Lehrer nennt Beispiele von Fremdwörtern und will auch einige von seinen Schülern hören. Ruedi streckt

sein Pfötchen in die Höhe und meldet: «Gschwungne Nidel!» Protest des Lehrers, das sei doch kein Fremdwort, sondern ein typisch schweizerischer Aus-

druck. «Ich ha halt tänkt, das sigi drum es Frömdwort, will bi eus i dr Schwiz de gschwungne Nidel eso frömd worde isch!» Göpf

**Waagrecht:**

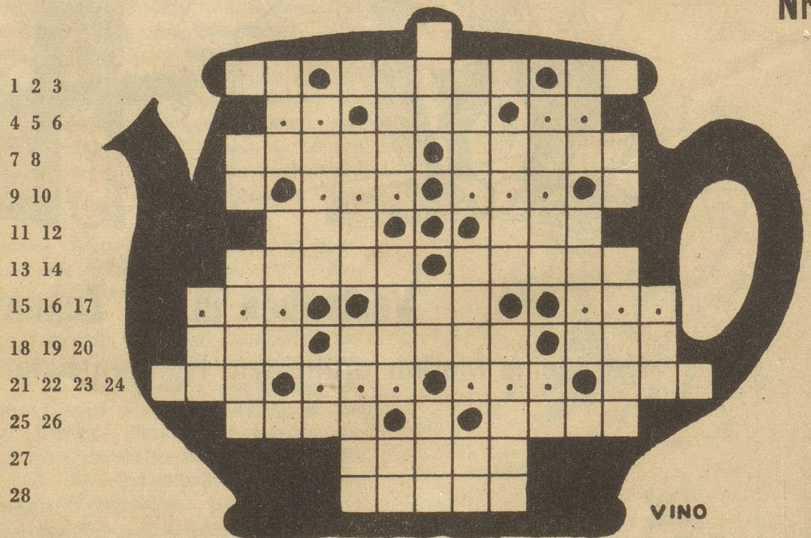
1 auch er wird demobilisiert; 2 werden an der Verlobung ausgetauscht; 3 in der Tonleiter zu finden; 4 ??; 5 kategorische Ablehnung (Mundart); 6 ??; 7 kein schönes Tier (ö = 1 Buchstabe); 8 ging dem Lohn davon!; 9 und 10: ??????; 11 Jaßkarte, gilt weniger als der Bauer; 12 hat manchmal die Hosen an; 13 Spielhugle; 14 Organ der Harnabsonderung; 15 ???; 16 wo die Soldaten gepflegt wurden; 17 ???; 18 geistig umnachtet; 19 Mädchenname; 20 der englische Osten; 21 nicht weit und auch nicht nah; 22 und 23: ?????; 24 Gemeinschaftsbund; 25 Zwietracht (griechische Göttergeschichte); 26 das am Kopf ist nicht besonders schön; 27 Gefäß; 28 verläßt das sinkende Schiff.

**Senkrecht:**

1 das Ende im Kino; 2 Boxschlag; 3 .... tuet wüрге; 4 in ... und Moll; 5 stirbt nie aus; 6 hat es in jeder bewohnten Wohnung; 7 chemisches Zeichen; 8 schoß besser als ich!; 9 weiß immer alles besser; 10 Mädchenname; 11 arabischer Fürstentitel; 12 macht der Esel; 13 der französische Esel; 14 .. N (Völkerbund); 15 wo es manchmal viel Staub hat!; 16 ist kein Beton; 17 kindlich unbefangen; 18 das französische «und»; 19 weiblicher Vorname; 20 wo das Korn wächst; 21 größere Anzahl gleicher Waren; 22 das englische Nein; 23 der französische König; 24 ob sie wohl einmal zur Ruhe kommt; 25 hat nichts mehr umzulegen; 26 soll warm geschmiedet werden; 27 wo studiert wird.

1 2 4 6 8 10 13 16 19 21 23 25 27  
3 5 7 9 11 14 17 20 22 24 26  
12 15 18

**Rätsel  
Nr. 22**



**Je knapper der Kaffee wird, .....!  
sagen die Kaffeefeinde.**

**Zeughauskeller**  
Paradeplatz Zürich Walter König  
Auch fleischlose Gerichte sind  
schmackhaft zubereitet

**CINA**  
NEUENGASSE 25 TELEPHON 2 75 41  
WALLISER WEINSTUBE  
RESTAURANTS «AU PREMIER»  
GRILL-ROOM «CHEZ CINA»  
**BERN**

**Dobb's**  
PERFECT ENGLISH  
**LAVENDER**  
In allen guten Fachgeschäften